

**CABECERA****YACIMIENTO:** Dehesa del Castillo (Diego Álvaro, Ávila)**MUNICIPIO:** Diego Álvaro**PROVINCIA:** Ávila**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 2826; DEVPIZ 53; HEp 10, 25; HEp 3, 44**N. INV:** Museo de Ávila, nº inv. 68/50 (Ávila, Ávila)**TIPO YACIMIENTO:** INDETERMINADO**OBJETO:** Pizarra**TIPO:** Pizarra**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAJA**TIPO DE EPÍGRAFE:** COMERCIAL**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 25 x 12 x 0,8**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 22,6 x 12**NÚMERO DE LÍNEAS:** 14**H. MAX. LETRA:** 1**H. MIN. LETRA:** 0,5**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** R**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Irregular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

-----/ [---]d[--- / ---] ecuas maiores [---] / XII sesquannes [---] / VII novellos [---- / ---]res III trimos duos /  
 V fiunt maiores / VII vitelli anni[culi] / XIII feminas annic[ulas / --- fiu?]nt in unum cinquagint[a --- /  
 ---m]aiores sexs VI sesquanne[s --- / ---vi]telli anniculi masculi tres [--- / ---]las duas cod fiunt in  
 [unum?--- / ---] maiores apti [---]

Lectura dada por HEp 10, 25.

**APARATO CRÍTICO:***Para un aparato crítico exhaustivo, cfr. Velázquez (1989, 238).***TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

El texto es una relación de ganado.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** HEp 10, 25.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Pizarra de tono gris claro, lisa aunque exfoliada. El texto está dividido en tres partes por líneas horizontales entre las cuales hay algunas rayas cruzadas a modo de cenefas o dibujos.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:** 1945

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** Finales del siglo VI-principios del siglo VII.

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Descubierta durante las excavaciones por D. Arsenio Gutiérrez Palacios en invierno de 1945 (nº inv. excav. 36).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2826; DEVPIZ 53; HEp 10, 25; HEp 3, 44; Mariné, María (2011) Pizarra, Alcalá de Henares, [en]: VV. AA., 711, arqueología e historia entre dos mundos (Alcalá de Henares, Madrid: del 16 de diciembre de 2011 al 1 de abril de 2012), p. 171. (2007) "Catálogo. Pizarra nº53: lista de ganado", en AA.VV. Hispania Gothorum y San Ildefonso: el Reino Visigodo de Toledo, Toledo, Don Quijote de la Mancha - Museo de Santa Cruz, p. 496. Velázquez Soriano, I. (2000) Documentos de época visigoda escritos en pizarra (siglos VI-VIII), Turnhout, Brepols, p. 72, nº 53. Velázquez Soriano, Isabel (1989) Las Pizarras visigodas: edición crítica y estudio, Murcia, Universidad de Murcia, pp. 238-239, nº 53.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**

**Dimensiones:** 25 x 12 x 0,8 cm.

**Materia:** pizarra

**Cronología:** siglos VI/VII



© Museo de Ávila. Foto: Mario Torquemada/MAR

IMG 125332

PIZARRA Nº 53

DIEGO ÁLVARO

The image shows a hand-drawn sketch of a stone tablet or inscription. The drawing is done in black ink on a light blue background. The tablet is roughly rectangular with irregular, jagged edges, suggesting it is a reconstruction of an archaeological find. The inscriptions are arranged in several horizontal lines, written in a cuneiform-like script. The characters are simple, consisting of vertical and diagonal strokes. Some lines are partially obscured by diagonal hatching lines, which likely represent the texture or damage of the original stone. The overall appearance is that of a preliminary drawing or a reconstruction of an ancient text.

(Reducida un 70%)

IMG 125355